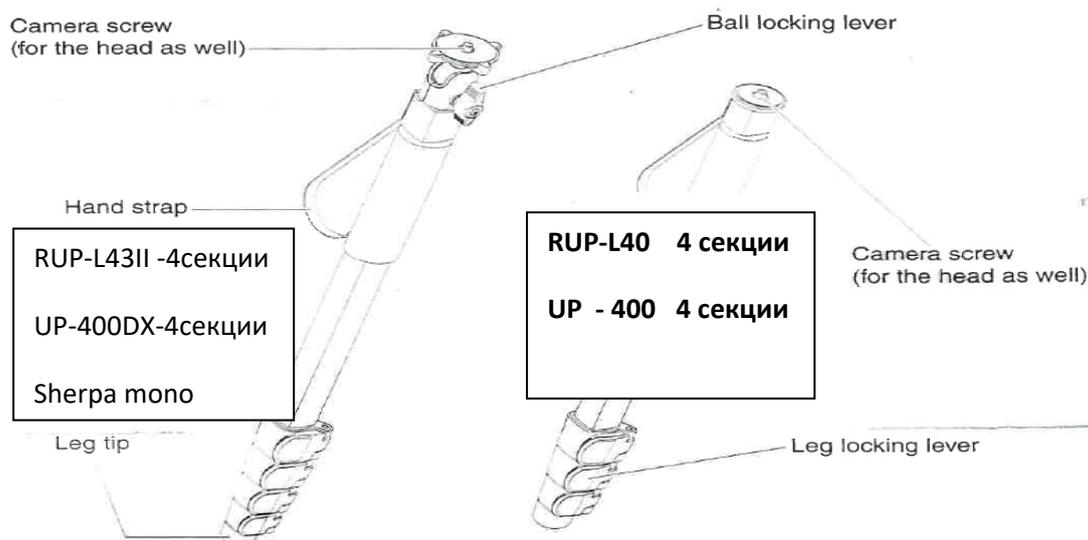


Руководство пользователя (модели RUP-L43II; UP-400DX; Sherpa mono;RUP-L40; UP- 400)

Обозначение основных деталей

Пожалуйста, внимательно прочтите данное руководство пользователя перед началом использования изделия.



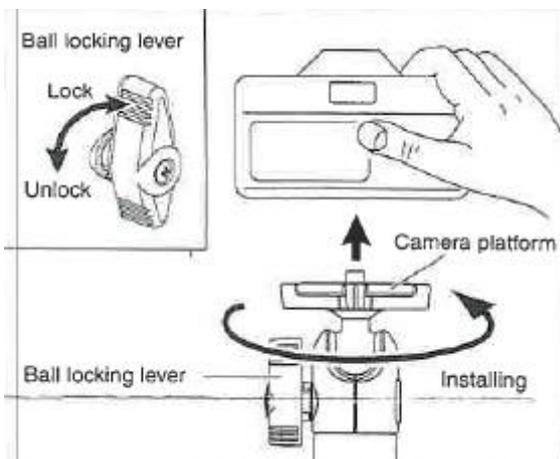
| | |
|-------------------------------------|--|
| Ball-locking lever | Рычаг шарикового фиксатора |
| RUP-L40 / UP-400 (without head) | RUP-L40 / UP-400 (Без головки) |
| Camera Screw (for the head as well) | Крепление для камеры (а также для головки) |
| RUP-L43II / UP-400DX (4 section) | RUP-L43II / UP-400DX (с 4 секциями) |
| Leg locking lever | Рычаг для фиксации положения штанги |
| Camera Screw (for the head as well) | Крепление для камеры (и для головки) |
| Handstrap | Ремень для кисти |
| Sherpa mono (4 section) | Sherpa mono (с 4 секциями) |
| Leg tip | Основание штанги |

☞ Производитель оставляет за собой право вносить изменения в характеристики, конструкцию и размер изделия без предварительного уведомления.

Характеристики

| | RUP-L43II | UP-400DX | Sherpa mono | RUP-L40 | UP-400 |
|-------------------------------|----------------------------|----------------------------|----------------------------|----------------------------|----------------------------|
| Головка | ФИКСИРОВАННАЯ/НЕСЪЕМНАЯ | | | | |
| Максимальная высота | 1665 мм | 1690 мм | 1665 мм | 1584 мм | 1320 мм |
| | 65,55 дюймов | 66,54 дюймов | 65,55 дюймов | 62,36 дюймов | 51,97 дюймов |
| Длина в сложенном состоянии | 525 мм | 570 мм | 525 мм | 486 мм | 406 мм |
| | 20,67 дюймов | 22,44 дюймов | 20,67 дюймов | 19,13 дюймов | 15,98 дюймов |
| Диаметр штанги | 26/23/20/17 мм | 27/24/21/18 мм | 26/23/20/17 мм | 26/23/20/17 мм | 20/17/14/11 мм |
| | 1,02/0,91/0,78/0,67 дюймов | 1,06/0,94/0,82/0,71 дюймов | 1,02/0,91/0,78/0,67 дюймов | 1,02/0,91/0,78/0,67 дюймов | 0,79/0,67/0,55/0,43 дюймов |
| Количество секций штанги | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 |
| Вес | 468 г | 750 г | 468 г | 360 г | 218 г |
| | 1,03 фунтов | 1,65 фунтов | 1,03 фунтов | 0,79 фунтов | 0,48 фунтов |
| Предполагаемая масса нагрузки | 2 000 г | 1500 г | 2 000 г | 2000 г | 1 500 г |
| | 4,41 фунтов | 3,31 фунтов | 4,41 фунтов | 4,41 фунтов | 3,31 фунтов |
| крепление камеры | UNC1/4 | | | | |

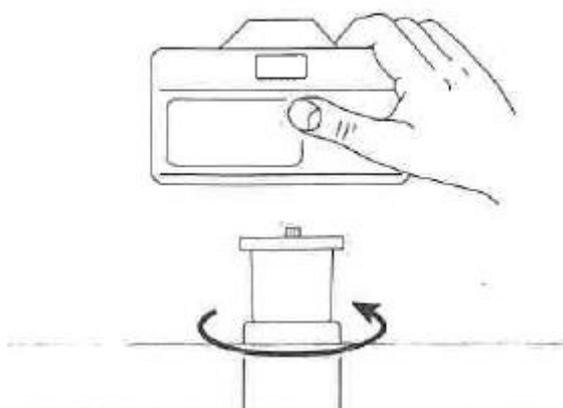
Рис.1-1. Крепление Камеры (RUP-L43II / Sherpa mono/UP-400DX)



| | |
|--------------------|----------------------------|
| Ball-locking lever | Рычаг шарикового фиксатора |
| Lock | Заблокировать |
| Unlock | Разблокировать |
| Ball-locking lever | Рычаг шарикового фиксатора |
| Camera platform | Камерная платформа |
| Installing | Установка |

Разблокируйте рычаг шарикового фиксатора и присоедините крепление для Камеры к нижней части вашей фотокамеры. Поверните камерную платформу по направлению указанной на рисунке стрелки, чтобы закрепить камеру. Затем заблокируйте рычаг шарикового фиксатора.

Рис.1-2. Крепление Камеры (RUP-L40/ UP- 400)

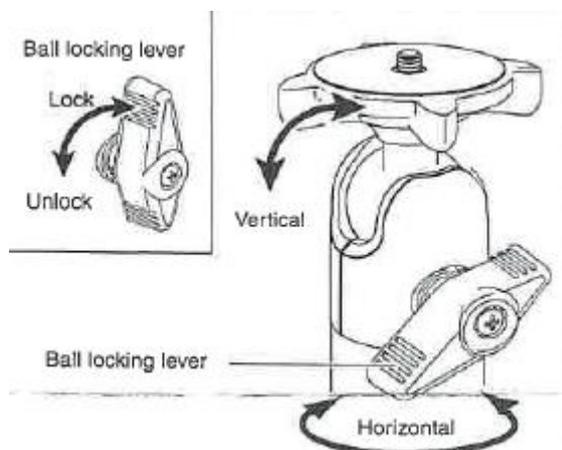


Присоедините крепление для Камеры к нижней части вашей фотокамеры. Поверните RUP-L40/UP по направлению, указанному на рисунке стрелки.

Крепко удерживаете камеру во время ее крепления к моноподу.

Если вы работаете с RUP-L40/UP-400, учтите, что угол для камеры зафиксирован. Шаровой фиксатор необходимо регулировать при изменении угла для камеры.

Рис.2. Работа с наконечником (RUP-L43II/ Sherpa mono)

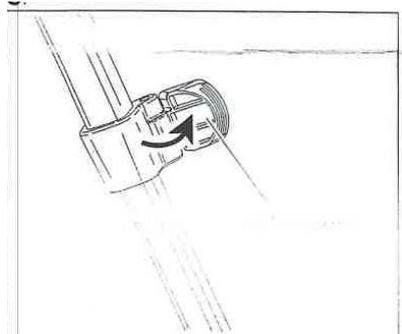


| | |
|-------------------|--------------------------|
| Ball-lockinglever | Рычаг шарового фиксатора |
| Lock | Заблокировать |
| Unlock | Разблокировать |
| Ball-lockinglever | Рычаг шарового фиксатора |
| Vertical | Вертикально |
| Horizontal | Горизонтально |

⚠ Если шаровой фиксатор не заблокирован, камера будет свободно двигаться. Это может повредить объектив вашей камеры. Поэтому придерживайте камеру при разблокировке рычага шарового фиксатора.

Удерживая фотокамеру в руках, разблокируйте рычаг шарового фиксатора и установите желаемый угол для крепления камеры. После настройки угла заблокируйте рычаг шарового фиксатора.

Рис.3. Как удлинить и зафиксировать штангу.

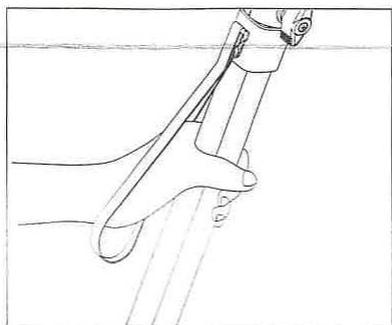


⚠ Следите за тем, чтобы при работе с рычагом не прищемить пальцы.

| | |
|-----------------|----------------------------------|
| Leglockinglever | Рычаг фиксатора положения штанги |
|-----------------|----------------------------------|

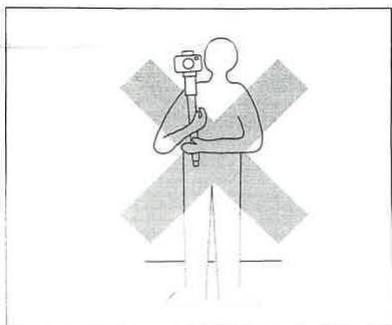
Для настройки длины штанги разблокируйте рычаг фиксатора положения штанги, удлините штангу до желаемого размера и зафиксируйте ее в таком положении. Если вы раздвигаете среднюю секцию, по возможности используйте верхние секции ножки – так нагрузка будет распределена более равномерно.

Рис.4. Ремень для руки



Рекомендуется использовать ремень для руки именно так, как показано на рисунке. Это позволит сохранить устойчивость монопода и избежать случайного падения камеры.

Рис. 5. Предостережение



После того как вы сделали фото и перед тем как продолжать движение, убедитесь, что вы открепили камеру от монопода. Не переносите монопод с прикрепленной к нему камерой на плече, так как это может послужить причиной повреждения вашей камеры.

△ Способ утилизации изделия 

- △ Velbon Инновационные штативы
- △ Velbon Tripod Co, Limited
- △ Здание Velbon, 6-1-5 Ногата, Накано-Ку, Токио 165-0027 ЯПОНИЯ
- △ Тел: (Внутр.)+ 81 3 5327 6131 Факс: (Внутр.) +81 3 5327 6117
- △ <http://www.velbon.com>